2025-11-12

DURANGO KIROLAKen kidea zarenez, dei egiten dizut **Udaletxeko 2. Pisua, Multimedia areto**an egingo den bilerara, datorren **Asteazkene**an **azaroa**ren **12**an, **17:00**etan lehenengo deialdian eta, hala badagokio, ordubete geroago, adierazitako orduan gehiengorik ez dagoelako (*Toki Erakundeen Antolakuntza, Funtzionamendu eta Erregimen Juridikoaren Araudiaren 14.1 artikulua*).

GAI ZERRENDA

1. Presidentearen zenbait ebazpenei buruzko kontu ematea.
2. Kudeaketa txostena (urria).
3. Interesesko gaien kontu ematea.
4. Eskariak eta galderak.

Se le convoca a Vd., como miembro del Consejo Rector de **DURANGO KIROLAK**, a la reunión que se celebrará en la **Sala Multimedia, 2º piso del Ayuntamiento,** el próximo **Miércoles**, día **12** de **noviembre,** a las **17:00** horas en primera convocatoria y en segunda, si hubiera lugar, una hora después, al no concurrir mayoría a la hora señalada. (*Art. 14.1 del Reglamento de Organizaciones, Funcionamiento y Régimen Jurídico de las Entidades Locales*).

ORDEN DEL DÍA

1. Dación de cuentas de varias resoluciones del Presidente.
2. Informe de gestión (octubre).
3. Dación de cuentas de asuntos de interés.
4. Ruegos y preguntas.

Idazkaria / La Secretaria

Durango, 7 de noviembre de 2025
Iker Txertudi Gaztelu
Presidentea / Presidente

Elektronikoki izenpeturiko agiria
Documento firmado electrónicamente

Documento firmado electrónicamente mediante el CSV: 15704173302225405672 CSVak egiaztatzen duen agiria, elektronikoki sinatua /

2025eko AZAROAren 12ko BATZARRA / JUNTA del 12 de NOVIEMBRE de 2025

Presidentea / Presidente
Don Iker Txertudi Gaztelu Jauna (EAJ-PNV).

Batzarkideak / Asistentes
Doña Mireia Elkoroiribe Zenikaonandia Andrea (EAJ-PNV).
Doña Julene Zamalloa Fuentes Andrea (EAJ-PNV).
Don Iker Urkiza Quilez Jauna (EH Bildu-Durango).
Doña Ane Abanzabalegi Areitio Andrea (EH Bildu Durango).
Doña Jesica Ruiz Pérez (DES-SVD).
Don Jorge Varela Dordio Jauna (HE-ID).
Don Carlos David García Fernández Jauna (PP).

Presidente berak gonbidatuak / Invitados/as a instancias del Presidente
Don Asier Bikandi Elorriaga Jauna (Durangoko Udal-Erakunde Autonomoen Gerentea).
Don Iñaki Inza Arregi Jauna (Kirol teknikaria / Técnico de deportes).

Idazkaria / Secretaria
Doña María Elexpe Arroyo Andrea.

Tokia: Udaletxeko 2. Solairuko batzar gela.	**Lugar:** Sala de reuniones, 2 planta del Ayto.
Izaera: Ohikoa.	**Naturaleza:** Ordinaria.
Hasiera ordua: 17:01	**Hora de inicio:** 17:01
Amaiera ordua: 17:31	**Hora de finalización:** 17:31

Batzordeko Presidenteak lehen deialdian batzarrari hasiera eman ondoren, gai-zerrenda osatzen duten ondorengo puntuak aztertu dira:

Abierta la sesión por el Presidente de la Comisión en primera convocatoria, se pasa a tratar los temas que componen el Orden del día y que son los siguientes:

01. Presidentearen zenbait ebazpenei buruzko kontu ematea.

- ✓ 2025-10-14ko ebazpena. 06/2025/MC aurrekontu-aldaketa onartzea, xehetasunaren arabera.
- ✓ 2025-10-05eko ebazpena. Kutxabanki egindako ordainketa onartzea eta ordaintzea, xehetasunaren arabera.
- ✓ 2025-10-23ko ebazpena. 14/25 fakturak erlazioa ordainketa baimentzea, xehetasunaren arabera.
- ✓ 2025-10-27ko ebazpena. 07/2025/MC aurrekontu-aldaketa onartzea, xehetasunaren arabera.
- ✓ 2025-10-31eko ebazpena. Irailako itzulketak baimentzea, xehetasunaren arabera.
- ✓ 2025-11-03ko ebazpena. Kutxabanki egindako ordainketa onartzea eta ordaintzea, xehetasunaren arabera.
- ✓ 2025-11-06ko ebazpena. Expert pool ibérica, S.L. (B97394381), enpresaren kontratazioa baimentzea, xehetasunaren arabera

Batzordea jakinaren gainean dago.

02. Kudeaketa txostena (Urria).

Inza Jaunak esan du datuak oso onak izan direla, onenetakoak. Ikastaroek progresio normala jarraitzen dute.

01. Dación de cuentas de varias resoluciones del Presidente.

- ✓ Resolución de fecha 14-10-2025. Aprobar la **modificación de crédito 06/2025/MC**, según detalle.
- ✓ Resolución de fecha 15-10-2025. Aprobar y hacer efectivo el pago a **Kutxabank**, según detalle.
- ✓ Resolución de fecha 23-10-2025. Autorizar el pago de la **relación de facturas 14/25**, según detalle.
- ✓ Resolución de fecha 27-10-2025. Aprobar la **modificación de crédito 07/2025/MC**, según detalle.
- ✓ Resolución de fecha 31-10-2025. Autorizar las **devoluciones de septiembre**, según detalle.
- ✓ Resolución de fecha 03-11-2025. Aprobar y hacer efectivo el pago a **Kutxabank**, según detalle.
- ✓ Resolución de fecha 06-11-2025. Adjudicar la contratación de la empresa **Expert pool ibérica, S.L. (B97394381)**, según detalle.

La Junta se da por enterada.

02. Informe de gestión (Octubre).

El Señor Inza comenta que los datos han sido muy buenos, de los mejores. Los cursos siguen una progresión normal.

Nabarmendu igerileku eta fitness aretoko datuak, iazko urriko datuekin alderatuta. Fitness aretoari dagokionez, erabiltzaile gehiago ditugula-eta, ahalik eta zerbitzurik onena ematen ahalegintzen gara.

Resalta los datos de piscina y sala fitness, comparándolos con los de Octubre del año pasado. Respecto a la sala fitness y, debido al gran incremento de personas usuarias, nos esforzamos en dar el mejor servicio posible.

Igerilekuetako ekaineko datuak berrikusi ondoren, zuzenak direla egiaztatu du. Egunez egun, langileek eskuz idazten dute zenbat erabiltzaile sartu diren. Aplikazioaren sarrerekin kontrastatu ondoren, zuzenak dira, 18.000 pertsona inguru, kontuan hartuta 3 egunez ezin izan zela aplikazioa erabili, softwarean akats bat izan zelako.

Tras revisar los datos de Junio de las piscinas, constata que son correctos. Día a día, el personal anota manualmente el número de personas usuarias que han accedido. Tras contrastarlo con los accesos de la aplicación, son correctos, unas 18.000 personas, teniendo en cuenta que durante 3 días no se pudo utilizar la aplicación, debido a un fallo en el software.

Batzordea jakinaren gainean dago.

La Junta se da por enterada.

03. Interesesko gaien kontu ematea.

03. Dación de cuentas de asuntos de interés.

Txertudi Jaunak esan du:

- **Prezio publikoei buruzko kontsulta.** *Kontsulta martxan jarri dugu. Dokumentazioa posta elektronikoz bidali zitzaizuen. Edozein zalantza edo proposamen, komentatuko dugu.*

  Urkiza jaunak galdetu du *Zergatik ez da ohiz kanpoko batzarrerako deia egin?, beste edozein pertsonak bezala jaso dute informazioa*. Txertudi jaunak erantzun dio aurreko batzarrean dokumentazioa bidali zitzaiela. Hala onartu du Urkiza jaunak, baina gaineratu du hurrengoa izan dela webgunean jartzea, aldez aurretik Batzarrean aztertu gabe. *Alderdi politiko guztiei ere bidali zitzaien memoria oso osoa.* (Txertudi jauna). Urkiza jaunak uste du zerrenda hori, datu konparatiborik gabe igotzea, kontsulta publikoa izanik, OSO urria dela.

El Señor Txertudi comenta:

- **Consulta sobre Precios públicos.** *Hemos puesto en marcha la consulta. Ya se os envió la documentación por email Cualquier duda o propuesta, la comentaremos.*

  El Señor Urkiza pregunta *¿por qué no se ha convocado una junta extraordinaria para comentarlo?, han recibido la información como cualquier otra persona*. El Señor Txertudi le responde que en la pasada Junta se les envió la documentación. Así lo reconoce el Señor Urkiza, pero añade que lo siguiente, ha sido colgarla en la web sin tratarlo previamente en Junta. *Se envió también a todos los partidos políticos, una memoria muy completa.* (Señor Txertudi). El Señor Urkiza considera que subir esa lista sin datos comparativos, tratándose de una consulta pública, es MUY escaso.

Memoria osoa alderdi politiko guztiei bidaliko zaizue, Asier lanean ari da jada. Konparazioari dagokionez, planteamendu desberdina denez, ez da beharrezkotzat jo; hala ere, kontsulta bat da, eta zalantzarik izanez gero, galdetu edo kontsultatu egin daiteke. Herritarrei dagokienez, eta konparaziorik egon ez arren, denetarik dago, eta proposamenak aurkezten ari dira. Argi dago lana dagoela egiteko, baina horretan ari gara eta oraindik badago epea. (Señor Txertudi).

La memoria completa se os enviará a todos los partidos políticos, Asier ya está trabajando en ella. En relación a la comparativa, al tratarse de un planteamiento distinto no se ha considerado necesario, no obstante, se trata de una consulta y en caso de duda se puede preguntar o consultar. Con respecto a la ciudadanía y, a pesar de no haber una comparativa, hay de todo, y se están presentando propuestas. Queda claro que hay trabajo por hacer, pero en ello estamos y aún hay plazo. (Señor Txertudi).

Urkiza jauna kexu da bere legegintzaldian, Batzarretan, proposamenak oso lehenago aurkeztu behar zituztelako, eta, hala ere, beti kritikatzen zen informazio falta eta atzerapena. Legegintzaldi honetan, berriz, ez dago aurkezpenik ere.

El Señor Urkiza se queja que durante su legislatura, en las Juntas, debían presentar con mucha antelación sus propuestas y aun así, siempre se criticaba la falta de información y el retraso. En cambio, en esta legislatura, no hay ni presentación.

Elkoroiribe andrea eta Urkiza jauna ez daude ados horrekin.

La Señora Elkoroiribe y el Señor Urkiza discrepan al respecto.

Elkoroiribe andreak azaldu du, gaur egun nahitaezkoa dela kontsulta publiko bat egitea, herritarrei horri buruzko iritzia emateko aukera emateko. Epe nahikoa dagoela eta edozein zalantza edo alegazio aurkezteko atea irekita dutela errepikatu du.

La Señora Elkoroiribe expone que actualmente es obligatorio realizar una consulta pública para dar oportunidad a la ciudadanía de opinar al respecto. Repite que hay plazo suficiente y que tienen la puerta abierta para cualquier duda o alegación que quisieran presentar.

Abanzabalegi andrea berriz ere haserre agertu da Batzarrera aldez aurretik aurkeztu ez delako. Elkoroiribe andreak aitortzen du. Aurkeztu nahi baduzue, egingo duzue.

La Señora Abanzabalegi, reitera su malestar por no haberse presentado previamente en Junta. La Señora Elkoroiribe lo reconoce. Si quieren presentación, la harán.

Urkiza jaunak bere legegintzaldiari buruzko gaiak azpimarratzen jarraitzen du, gaur egungoarekin alderatuz.

El Señor Urkiza sigue remarcando cuestiones referidas a su legislatura, comparándolas con la actual.

Txertudi jaunak argi utzi du egin nahi izan zen Ezohiko Batzarra ez zela prezio publikoak aztertzeko. Informazioa oso argia dela uste duen arren, ez du inolako arazorik banan-banan hitz egiteko edo guztiekin bilera bat deitzeko.

Abanzabalegi andrea haserre dago aldez aurretik aurkeztu ez delako, eta eskatu du, beste batzuetan eskatu bezala, aurrerantzean edozein agiri talde bakoitzeko pertsona guztiei bidaltzeko eta ez bakar bati.

Txertudi jaunak adierazi du hurrengo Batzarrean gai hori eztabaidatzeko puntu bat egongo dela.

Varela jauna kexu da prentsaren bidez Durango Kirolaken bidez baino lehenago jakin duelako (Txertudi jauna harritu egiten da). Parte hartzeko orrialdeak Durango Kirolaken kexen orrira birbideratzen duela gaineratu du, horrek akatsa eragin dezake eta ez zaio egokia iruditzen. Txertudi jaunak sortutako arazoak azaltzen dizkio, eta aukerarik onena ez zenez, une horretan egokiena zela pentsatu zen. Hala ere, kontuan hartu du

Varela jaunak ere galdetzen du: *zer gertatuko da desagertzen diren prezioekin? Zerrendatik desagertzen diren onartutako prezioak (adibidez, 4/8 erabilera ordaintzea).*

Egungo planteamendua guztiz desberdina da. Horrela egin da, langileentzako eraginkortasunagatik eta erabiltzaileengandik jasotzen den informazioa hobetzeko. Eskaintzen den zerbitzua ez da aldatzen, baina bai kudeatzeko modua. (Txertudi jauna).

El Señor Txertudi deja claro que la Junta extraordinaria que se propuso realizar, no era para tratar los precios públicos. Aunque considera que la información es muy clara, no tiene ningún problema para hablar uno a uno o para convocar una reunión con todos.

La Señora Abanzabalegi insiste en su malestar por la falta de presentación previa y solicita que, como ya ha requerido en otras ocasiones, en adelante cualquier documentación se envíe a todas las personas de cada grupo y no sólo a una.

El Señor Txertudi indica que en la próxima Junta habrá un punto para debatir este tema.

El Señor Varela se queja de haberse enterado antes por la prensa que por Durango Kirolak (el Señor Txertudi se sorprende). Añade que la página de participación redirige a la página de quejas de Durango Kirolak, esto puede llevar a error y no le parece idóneo. El Señor Txertudi le explica los problemas surgidos y no siendo la mejor opción, en ese momento se consideró la más adecuada. No obstante toma nota.

El Señor Varela también pregunta *¿qué pasará con los precios que desaparecen?. Precios aprobados que desaparecen de la lista (por ejemplo el abono de 4/8 usos).*

El planteamiento actual es totalmente diferente. Se ha hecho así, por la operatividad para el personal y para mejorar la información que se recibe de las personas usuarias. El servicio que se ofrece no cambia, pero sí la manera de gestionarlo. (Señor Txertudi).

Bikandi jaunak gaineratu du justifikazio-memorian azaltzen dela guztia. Helburua da pertsonek kirol-ohiturak hartzea. Oso gauza generikoak sartu dira, jarduera berriak sartuz gero kudeaketa errazteko.

El Señor Bikandi añade que todo se explica en la memoria justificativa. El objetivo es que las personas adopten hábitos deportivos. Se han incluido cosas muy genéricas, para facilitar la gestión en caso de incorporar actividades nuevas.

Txertudi jaunak, amaitzeko, esan du ez dagoela arazorik berariazko bilera batean aztertzeko.

El Señor Txertudi, para finalizar, indica que no hay problema para tratarlo en una reunión específica.

- **Kirol-zerbitzuak.** *Aldaketa batzuen ondoren, kontratua kontratazioan dago. Lehenbailehen jasotzea espero dugu, fiskalizatzera bidaltzeko. Ezohiko eta premiazko Batzarra deituko dugu, kontratua urtarrilean amaitzen baita. Gure asmoa aurreko Batzarrean aztertu eta bertan aurkeztea zen, baina ez da posible izan.*(Txertudi jauna).

- **Servicios deportivos.** *El contrato, tras algunos cambios, ya se encuentra en contratación. Esperamos recibirlo cuanto antes para enviarlo a fiscalizar. Convocaremos una Junta extraordinaria y urgente, ya que el contrato finaliza en enero. Nuestra intención era haberlo tratado en la anterior Junta y haberlo presentado en esta, pero no ha sido posible.* (Señor Txertudi).

Batzordea jakinaren gainean dago.

La Junta se da por enterada.

04. Eskariak eta galderak.

04. Ruegos y preguntas.

✓ Garcia jaunak, Tabirako obrei dagokienez, eta zehazki harmailei dagokienez, Euskadiko Federazioari planteamendurik edo kontsultarik egin zaion galdetu du. Gai horiei buruzko informazioa nahi du. Txertudi jaunak ezetz erantzun dio. Alde batetik, futbol-zelai berriaren proiektua dago, eta, bestetik, harmaila osagarriarena. Baina kontuan hartuko da behar bezala planteatzeko eta egin ahal izateko.

✓ El Señor García, en relación a las obras de Tabira, y en concreto sobre la grada, pregunta si se ha realizado algún planteamiento o consulta a la Federación Vasca. Quiere que se informe sobre estas cuestiones. El Señor Txertudi le responde que aún no. Por una parte está el proyecto del nuevo campo de fútbol y otra el de la grada supletoria. Pero se tendrá en cuenta para plantearlo debidamente y que se pueda realizar.

✓ Abanzabalegi andreak, Tabirako igerilekuetako taberna-zerbitzuaren balorazioari dagokionez, gogorarazi du azaroan gaudela eta oraindik ez dutela horri buruzko informaziorik jaso. Txertudi jaunak aitortu du balorazioa egiteke dagoela. Enrique ez dagoenez, instalazioetako teknikari berriak egin ahal izatea espero dute, pertsona

✓ La Señora Abanzabalegi, en relación la valoración del servicio de bar de las piscinas de Tabira, recuerda que estamos en Noviembre y aún no han recibido información al respecto. El Señor Txertudi reconoce que la valoración está pendiente de realizar. Al no estar Enrique esperan que el/la nuevo/a técnico/a de instalaciones pueda

egokia baita horretarako. Abanzabalegi andreak eta Urkiza jaunak ez dute ulertzen horretarako arduradunik ez egotea eta egon ez den norbaiti itxaron behar izatea horretarako.

Gaia eztabaidatzen ari dira.

Batzarra jakinaren gainean dago.

Presidenteak amaiera eman dio batzarrari, eta nik, batzordeko idazkaria naizen honek, akta jaso eta egiaztatu egiten dut.

realizarlo, pues es la persona idónea para hacerlo. Tanto la Señora Abanzabalegi como el Señor Urkiza, no entienden que no haya ningún responsable para ello y que tengan que esperar a alguien que no ha estado, para hacerlo.

Debaten sobre la cuestión.

La Junta se da por enterada

El Presidente da por finalizada la sesión, levantándose la presente Acta. De todo lo cual yo, como Secretaria de la Comisión, doy fe.

TXERTUDI GAZTELU, Iker	ELKOROIRIBE ZENIKAONANDIA, Mireia	ZAMALLOA FUENTES, Julene
URKIZA QUILEZ, Iker	ABANZABALEGI AREITIO, Ane	RUIZ PÉREZ, Jesica
VARELA DORDIO, Jorge	GARCÍA FERNÁNDEZ, Carlos David	